

7.3.2019

A8-0125/ 001-061

## **GROZĪJUMI 001-061**

iesniegusi Transporta un tūrisma komiteja

### **Ziņojums**

**Markus Pieper**

Konkurences aizsardzība gaisa transportā

**A8-0125/2018**

Regulas priekšlikums (COM(2017)0289 – C8-0183/2017 – 2017/0116(COD))

---

## **Grozījums Nr. 1**

### **Regulas priekšlikums**

#### **1. apsvērums**

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(1) Aviācija ir ļoti svarīga Savienības ekonomikai. Tā ir ievērojams ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības, tirdzniecības un mobilitātes virzītājspēks. Gaisa pārvadājumu pakalpojumu apjoma pieaugums pēdējās desmitgadēs būtiski veicinājis savienojamības uzlabošanu Savienībā un ar trešajām valstīm un Savienības ekonomikas attīstību kopumā.

#### *Grozījums*

(1) Aviācija, **kas ir viena no visefektīvākajām un dinamiskākajām nozarēm Eiropas ekonomikā un cilvēku ikdienas dzīvē**, ir ļoti svarīga Savienības ekonomikai. Tā ir ievērojams ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības, tirdzniecības un **tūrisma, kā arī savienojamības un mobilitātes virzītājspēks kā uzņēmumiem, tā iedzīvotājiem, jo īpaši Savienības reģionos un starp tiem**. Gaisa pārvadājumu pakalpojumu apjoma pieaugums pēdējās desmitgadēs būtiski veicinājis savienojamības uzlabošanu Savienībā un ar trešajām valstīm un Savienības ekonomikas attīstību kopumā.

## **Grozījums Nr. 2**

### **Regulas priekšlikums**

#### **1.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(1a) Eiropas aviācijas nozare nodrošina aptuveni 2 miljonus tiešo darbviētu, un tiek lēsts, ka starptautiskās aviācijas apjoms pieaugs par aptuveni 5 % gadā līdz 2030. gadam.**

### **Grozījums Nr. 3**

#### **Regulas priekšlikums 1.b apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(1b) Ir svarīgi, lai Savienība nodrošinātu efektīvu aizsardzību tās dažādajām ekonomikas nozarēm un darba ņēmēju aizsardzību pret jebkādu negodīgas konkurences praksi, ko īsteno trešās valstis.**

### **Grozījums Nr. 4**

#### **Regulas priekšlikums 2. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(2) Savienības gaisa pārvadātāji ir tāda globāla tīkla centrā, kas nodrošina savienojumus Eiropas iekšienē un ar pārējo pasauli. Tiem būtu jādod iespēja konkurēt ar trešo valstu gaisa pārvadātājiem vidē, kurā valda atklāta un godīga konkurence **starp visiem gaisa pārvadātājiem. Tas veicinātu labvēlīgu apstākļu saglabāšanos** augsta savienojamības līmeņa nodrošināšanai Savienībā.

(2) Savienības gaisa pārvadātāji ir tāda globāla tīkla centrā, kas nodrošina savienojumus Eiropas iekšienē un ar pārējo pasauli. Tiem būtu jādod iespēja konkurēt ar trešo valstu gaisa pārvadātājiem vidē, kurā valda atklāta un godīga konkurence. **Tas ir vajadzīgs, lai saglabātu labvēlīgus apstākļus** augsta savienojamības līmeņa nodrošināšanai Savienībā **un nodrošinātu pārredzamību, vienlīdzīgus konkurences apstākļus un Savienības gaisa pārvadātāju konkurētspējas nepārtrauktību, kā arī augstu nodarbinātības līmeni Eiropas aviācijas nozarē.**

## Grozījums Nr. 5

### Regulas priekšlikums 2.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(2a) Eiropa ir telpa vairāk nekā 500 miljoniem potenciālu pasažieru, ko pārvadātu trešo valstu gaisa pārvadātāji. Šis iespējamais satiksmes pieaugums būtu jāņem vērā, apspriežot visaptverošus aviācijas nolīgumus ar pārējo pasauli Savienības vārdā.**

## Grozījums Nr. 6

### Regulas priekšlikums 3. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(3) **Godīga** konkurence ir **svaŗģs** starptautisko gaisa pārvadājumu pakalpojumu darbības vispārējais princips. Šis princips it sevišķi apliecināts Konvencijā par starptautisko civilo aviāciju ("Čikāgas konvencija"), kuras preambulā atzīta nepieciešamība starptautiskos gaisa pārvadājumu pakalpojumus balstīt uz "iespēju vienlīdzības" pamata. Čikāgas konvencijas 44. pantā arī teikts, ka Starptautiskajai Civilās aviācijas organizācijai ("ICAO") būtu jātiecas veicināt starptautisko gaisa pārvadājumu attīstību tā, lai "nodrošinātu katrai līgumslēdzējai valstij taisnīgu iespēju tajā darboties starptautiskām aviosabiedrībām" un lai "novērstu diskrimināciju starp līgumslēdzējām valstīm".

(3) **Saistībā ar pieaugošo konkurenci starp gaisa transporta nozares dalībniekiem pasaules līmenī, godīga** konkurence ir **neaiŗstājams** starptautisko gaisa pārvadājumu pakalpojumu darbības vispārējais princips. Šis princips it sevišķi apliecināts Konvencijā par starptautisko civilo aviāciju ("Čikāgas konvencija"), kuras preambulā atzīta nepieciešamība starptautiskos gaisa pārvadājumu pakalpojumus balstīt uz "iespēju vienlīdzības" pamata. Čikāgas konvencijas 44. pantā arī teikts, ka Starptautiskajai Civilās aviācijas organizācijai ("ICAO") būtu jātiecas veicināt starptautisko gaisa pārvadājumu attīstību tā, lai "nodrošinātu katrai līgumslēdzējai valstij taisnīgu iespēju tajā darboties starptautiskām aviosabiedrībām" un lai "novērstu diskrimināciju starp līgumslēdzējām valstīm".

## Grozījums Nr. 7

### Regulas priekšlikums 3.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(3a) Tirgu atvēršana un savienojamība ir nepārprotama saistītas, jo konkurences kropļojumi izraisa satiksmes plūsmu maiņu. Trešo valstu pārvadātāji vēlas piekļuvi lidostām visās dalībvalstīs un tiem ir vajadzīga šāda piekļuve, jo tā šiem pārvadātājiem nozīmē tirgu ar 500 miljoniem pasažieru Eiropas kontinentā.**

## Grozījums Nr. 8

### Regulas priekšlikums 5. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(5) Tomēr, neraugoties uz dažu trešo valstu un **Savienības** ilgstošajām pūlēm, godīgas konkurences principi vēl nav definēti īpašos daudzpusējos noteikumos, jo sevišķi ICAO kontekstā vai Pasaules Tirdzniecības organizācijas (“PTO”) nolīgumos, kuru darbības jomā gaisa pārvadājumu pakalpojumi lielākoties neietilpst<sup>19</sup>.

(5) Tomēr, neraugoties uz **Savienības un** dažu trešo valstu un ilgstošajām pūlēm, godīgas konkurences principi vēl nav definēti īpašos daudzpusējos noteikumos, jo sevišķi ICAO kontekstā vai Pasaules Tirdzniecības organizācijas (“PTO”) nolīgumos, kuru darbības jomā gaisa pārvadājumu pakalpojumi lielākoties neietilpst.

---

<sup>19</sup> Marrākešas Līgums, 1.B pielikums “Vispārējā vienošanās par pakalpojumu tirdzniecību” (GATS), pielikums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem.

---

<sup>19</sup> Marrākešas Līgums, 1.B pielikums “Vispārējā vienošanās par pakalpojumu tirdzniecību” (GATS), pielikums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem.

## Grozījums Nr. 9

### Regulas priekšlikums 6.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(6a) Ņemot vērā Apvienotās Karalistes 2017. gada 29. marta paziņojumu**

*Eiropadomei, paziņojot par tās nodomu izstāties no Eiropas Savienības saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 50. pantu, Komisijai ir rūpīgi jāizvērtē šīs izstāšanās sekas attiecībā uz gaisa transportu starp Savienību vai tās dalībvalstīm un Apvienoto Karalisti ar mērķi panākt pēc iespējas mazāk gaisa pārvadājumu pakalpojumu traucējumu pārvadātājiem, kas atrodas Savienībā, un patērētājiem.*

## Grozījums Nr. 10

### Regulas priekšlikums

#### 7. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(7) Gaisa pārvadātāju godīgas konkurences jautājumam būtu ieteicams pievērsties ar trešajām valstīm noslēgtu gaisa transporta nolīgumu vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu kontekstā. Tomēr lielākajā daļā gaisa transporta nolīgumu vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu, kas noslēgti starp Savienību vai/un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un trešajām valstīm, no otras puses, līdz šim nav ietverti attiecīgi noteikumi. Būtu jāpastiprina centieni risināt sarunas par godīgas konkurences klauzulu iekļaušanu esošajos un turpmākajos gaisa transporta nolīgumos vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos ar trešajām valstīm.

*Grozījums*

(7) Gaisa pārvadātāju godīgas konkurences jautājumam būtu ieteicams **vispirms** pievērsties ar trešajām valstīm noslēgtu gaisa transporta nolīgumu vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu kontekstā. Tomēr lielākajā daļā gaisa transporta nolīgumu vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu, kas noslēgti starp Savienību vai/un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un trešajām valstīm, no otras puses, līdz šim nav ietverti attiecīgi noteikumi. Būtu **nekavējoties** jāpastiprina centieni risināt sarunas par godīgas konkurences klauzulu iekļaušanu esošajos un turpmākajos gaisa transporta nolīgumos vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos ar trešajām valstīm.

## Grozījums Nr. 11

### Regulas priekšlikums

#### 7.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(7a) Gaisa transporta nolīgumiem un šai regulai vajadzētu būt papildinošiem un veicināt dialogu ar attiecīgo trešo valsti, lai efektīvi atrisinātu strīdus un atjaunotu godīgu konkurenci. Ja divpusējos gaisa transporta nolīgumos vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos ar trešām valstīm iekļauj godīgas konkurences klauzulas vai līdzīgus noteikumus, strīdu izšķiršanas procedūru, kas paredzētas šādos starptautiskos nolīgumos, izsmelšanai nevajadzētu būt priekšnoteikumam, lai uzsāktu procedūru saskaņā ar šo regulu, un nevajadzētu liegt Komisijai tiesības uzsākt izmeklēšanu ar mērķi nodrošināt papildināmību starp šo regulu un divpusējiem nolīgumiem.*

## **Grozījums Nr. 12**

### **Regulas priekšlikums 7.b apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(7b) Ja vien nepieciešams, efektīvu, samērīgu un preventīvu apsvērumu dēļ vai tad, ja tas ir noteikts, pamatojoties uz pieejamiem faktiem, ka kaitējuma draudi pastāv, un arī tobrīd notiekošas sarežģītas izmeklēšanas gadījumā būtu jāparedz iespēja veikt pagaidu tiesiskās aizsardzības pasākumus, pirms lietas izskatīšana tiek izbeigta.*

## **Grozījums Nr. 13**

### **Regulas priekšlikums 7.c apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(7c) Tiek atzinīgi vērtēta ierosme rīkot Savienības līmeņa sarunas par gaisa transporta nolīgumiem un divpusējiem aviācijas drošības nolīgumiem ar trešām*

*valstīm, kas pārstāv stratēģiskus un jauniektekmes tirgus (piemēram, Ķīnu, Japānu, ASEAN valstīm, Turciju, Kataru, AAE, Armēniju, Meksiku, Bahreinu, Kuveitu, Omānu un Saūda Arābiju), un tiek mudināts sākt konstruktīvas sarunas. Visām pusēm jaunie nolīgumi būtu jāsteno pareizi un pareizi jākontrolē to izpilde, un tajos ir jāiekļauj godīgas konkurences klauzula, pamatojoties uz starptautiskajiem standartiem (tostarp ICAO un SDO noteiktajiem standartiem). Komisija un Padome tiek aicināta, pamatojoties uz LESD 218. panta ievērošanu, visos sarunu posmos pilnībā iesaistīt Parlamentu.*

## Grozījums Nr. 14

### Regulas priekšlikums 8. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(8) Godīgu konkurenci starp gaisa pārvadātājiem var nodrošināt arī ar attiecīgiem Savienības tiesību aktiem, tādiem kā Padomes Regula (EEK) Nr. 95/93<sup>20</sup> un Padomes Direktīva 96/97/EK<sup>21</sup>. Ciktāl godīga konkurence paredz Savienības gaisa pārvadātāju aizsardzību pret konkrētu praksi, ko piekopj trešās valstis vai trešo valstu gaisa pārvadātāji, šis jautājums patlaban risināts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 868/2004<sup>22</sup>. Tomēr Regula (EK) Nr. 868/2004 ir izrādījusies **nepietiekami efektīva** tās pamatā esošā vispārējā mērķa sasniegšanā, proti, godīgas konkurences nodrošināšanā. Neefektivitāte galvenokārt izriet no konkrētiem regulas noteikumiem, kas attiecas it sevišķi uz attiecīgās prakses definēšanu, izņemot subsidēšanu, un uz izmeklēšanas sākšanai un veikšanai piemērojamajām prasībām. Turklāt Regulā (EK) Nr. 868/2004 nav noteikta īpaša Savienības iekšējā procedūra attiecībā uz saistībām, kas ietvertas gaisa transporta nolīgumos vai gaisa pārvadājumu

#### *Grozījums*

(8) Godīgu konkurenci starp gaisa pārvadātājiem var nodrošināt arī ar attiecīgiem Savienības tiesību aktiem, tādiem kā Padomes Regula (EEK) Nr. 95/93<sup>20</sup> un Padomes Direktīva 96/97/EK<sup>21</sup>. Ciktāl godīga konkurence paredz Savienības gaisa pārvadātāju aizsardzību pret konkrētu praksi, ko piekopj trešās valstis vai trešo valstu gaisa pārvadātāji, šis jautājums patlaban risināts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 868/2004<sup>22</sup>. Tomēr Regula (EK) Nr. 868/2004 ir izrādījusies **neefektīva** tās pamatā esošā vispārējā mērķa sasniegšanā, proti, godīgas konkurences nodrošināšanā. Neefektivitāte galvenokārt izriet no konkrētiem regulas noteikumiem, kas attiecas it sevišķi uz attiecīgās prakses definēšanu, izņemot subsidēšanu, un uz izmeklēšanas sākšanai un veikšanai piemērojamajām prasībām. Turklāt Regulā (EK) Nr. 868/2004 nav noteikta īpaša Savienības iekšējā procedūra attiecībā uz saistībām, kas ietvertas gaisa transporta nolīgumos vai gaisa pārvadājumu

pakalpojumu nolīgumos, kuru līgumslēdzēja puse ir Savienība, un paredzētas godīgas konkurences nodrošināšanai. Ņemot vērā šo jautājumu risināšanai vajadzīgo grozījumu daudzumu un svarīgumu, ir lietderīgi Regulu (EK) Nr. 868/2004 aizstāt ar jaunu tiesību aktu.

---

<sup>20</sup> Padomes 1993. gada 18. janvāra Regula (EEK) Nr. 95/93 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz laika nišu piešķiršanu Kopienas lidostās (OV L 14, 22.1.1993., 1. lpp.).

<sup>21</sup> Padomes 1996. gada 15. oktobra Direktīva 96/67/EK par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum Kopienas lidostās (OV L 272, 25.10.1996., 36. lpp.).

<sup>22</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 868/2004 par aizsardzību pret subsidēšanu un negodīgas cenu noteikšanas praksi, kas rada zaudējumus Kopienas gaisa pārvadātājiem gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšanā no valstīm, kuras nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV L 162, 30.4.2004., 1. lpp.).

pakalpojumu nolīgumos, kuru līgumslēdzēja puse ir Savienība, un paredzētas godīgas konkurences nodrošināšanai. Ņemot vērā šo jautājumu risināšanai vajadzīgo grozījumu daudzumu un svarīgumu, ir lietderīgi Regulu (EK) Nr. 868/2004 aizstāt ar jaunu tiesību aktu.

---

<sup>20</sup> Padomes 1993. gada 18. janvāra Regula (EEK) Nr. 95/93 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz laika nišu piešķiršanu Kopienas lidostās (OV L 14, 22.1.1993., 1. lpp.).

<sup>21</sup> Padomes 1996. gada 15. oktobra Direktīva 96/67/EK par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum Kopienas lidostās (OV L 272, 25.10.1996., 36. lpp.).

<sup>22</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 868/2004 par aizsardzību pret subsidēšanu un negodīgas cenu noteikšanas praksi, kas rada zaudējumus Kopienas gaisa pārvadātājiem gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšanā no valstīm, kuras nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV L 162, 30.4.2004., 1. lpp.).

## Grozījums Nr. 15

### Regulas priekšlikums

#### 9. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(9) Efektīvi, samērīgi un atturoši tiesību akti joprojām ir vajadzīgi, lai veicinātu labvēlīgu apstākļu saglabāšanos augsta savienojamības līmeņa nodrošināšanai Savienībā un nodrošinātu godīgu konkurenci ar trešo valstu gaisa pārvadātājiem. Tālab būtu Komisijai jāpiešķir pilnvaras veikt izmeklēšanu un vajadzības gadījumā veikt attiecīgus pasākumus. Vajadzētu būt iespējai veikt šādus pasākumus tad, kad pārkāptas attiecīgās saistības, kas ietvertas nolīgumā, kura līgumslēdzēja puse ir Savienība, vai

##### *Grozījums*

(9) ***Savienības aviācijas nozares konkurētspēja ir atkarīga no katras aviācijas vērtību ķēdes daļas konkurētspējas, un to var uzturēt, vienīgi īstenojot papildu politikas virzienu kopumu. Savienībai būtu jāiesaistās konstruktīvā dialogā ar trešām valstīm, lai rastu pamatu godīgai konkurencei. Šajā sakarībā efektīvi, samērīgi un atturoši tiesību akti joprojām ir vajadzīgi, lai veicinātu labvēlīgu apstākļu saglabāšanos augsta savienojamības līmeņa nodrošināšanai Savienībā un nodrošinātu***



tad, kad konkurenci **ietekmējoša** prakse rada vai draud radīt kaitējumu Savienības gaisa pārvadātājiem.

godīgu konkurenci ar trešo valstu gaisa pārvadātājiem, **tādējādi saglabājot darbvietas Savienības aviosabiedrībās**. Tālab būtu Komisijai jāpiešķir **efektīvas** pilnvaras veikt izmeklēšanu un vajadzības gadījumā veikt attiecīgus **pagaidu vai galīgus** pasākumus. Vajadzētu būt iespējai veikt šādus pasākumus tad, kad pārkāptas attiecīgās saistības, kas ietvertas nolīgumā, kura līgumslēdzēja puse ir Savienība, vai tad, kad konkurenci **kropļojoša** prakse rada vai draud radīt kaitējumu Savienības gaisa pārvadātājiem.

## Grozījums Nr. 16

### Regulas priekšlikums

#### 11. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(11) Lai Komisija būtu pienācīgi informēta par iespējamajiem elementiem, kas pamato izmeklēšanas sākšanu, visām dalībvalstīm, visiem Savienības pārvadātājiem vai visām Savienības gaisa pārvadātāju apvienībām vajadzētu būt tiesībām iesniegt sūdzību.

##### *Grozījums*

(11) Lai Komisija būtu pienācīgi informēta par iespējamajiem elementiem, kas pamato izmeklēšanas sākšanu, visām dalībvalstīm, visiem Savienības pārvadātājiem vai visām Savienības gaisa pārvadātāju apvienībām vajadzētu būt tiesībām iesniegt sūdzību, **un šī sūdzība būtu jāizskata saprātīgā laikposmā, lai nepieļautu zaudējumu rašanos Eiropas gaisa pārvadātājiem**.

## Grozījums Nr. 17

### Regulas priekšlikums

#### 11.a apsvērums (jauns)

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

**(11a) Lai nodrošinātu efektīvu regulējumu un pēc analogijas ar citiem Savienības tirdzniecības aizsardzības instrumentiem, ir svarīgi, lai Komisija varētu uzsākt tiesvedību, balstoties uz sūdzību, kurā ir ietverti pirmšķietami pierādījumi par kaitējuma risku.**

## Grozījums Nr. 18

### Regulas priekšlikums 12. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(12) Ir svarīgi nodrošināt, ka izmeklēšana var aptvert visplašāko iespējamo piederīgo elementu diapazonu. Šādā nolūkā būtu **Komisijai** jāpiešķir pilnvaras veikt izmeklēšanu trešās valstīs, **ja ir saņemta attiecīgās trešās valsts un attiecīgā trešās valsts subjekta piekrišana**. To pašu iemeslu dēļ un tādā pašā nolūkā būtu jānosaka dalībvalstīm pienākums pēc iespējas plašāk sniegt atbalstu Komisijai. Komisijai izmeklēšana būtu jāpabeidz uz vislabāko pieejamo pierādījumu pamata.

#### *Grozījums*

(12) Ir svarīgi nodrošināt, ka izmeklēšana var aptvert visplašāko iespējamo piederīgo elementu diapazonu. Šādā nolūkā būtu jāpiešķir **Komisijai** pilnvaras veikt izmeklēšanu trešās valstīs **sadarbībā ar attiecīgo trešo valsti un attiecīgo trešās valsts subjektu**. To pašu iemeslu dēļ un tādā pašā nolūkā būtu jānosaka dalībvalstīm pienākums pēc iespējas plašāk sniegt atbalstu Komisijai. Komisijai izmeklēšana būtu jāpabeidz **pēc visas nepieciešamās informācijas no attiecīgajām iesaistītajām personām apkopošanas un** uz vislabāko pieejamo pierādījumu pamata.

## Grozījums Nr. 19

### Regulas priekšlikums 13. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(13) Ja Komisija veic izmeklēšanu par darbībām, uz kurām attiecas ar trešo valsti noslēgts gaisa transporta nolīgums vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgums, kura līgumslēdzēja puse nav Savienība, būtu jānodrošina, ka Komisija rīkojas, pilnībā pārzinot visas procedūras, kuras attiecīgā dalībvalsts nodomājusi īstenot vai īstenojusi saskaņā ar šādu nolīgumu un kuras attiecas uz situāciju, par ko Komisija veic izmeklēšanu. Tāpēc būtu jānosaka dalībvalstīm pienākums sniegt Komisijai attiecīgu informāciju.

#### *Grozījums*

(13) Ja Komisija veic izmeklēšanu par darbībām, uz kurām attiecas ar trešo valsti noslēgts gaisa transporta nolīgums vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgums, kura līgumslēdzēja puse nav Savienība, būtu jānodrošina, ka Komisija rīkojas, pilnībā pārzinot visas procedūras, kuras attiecīgā dalībvalsts nodomājusi īstenot vai īstenojusi saskaņā ar šādu nolīgumu un kuras attiecas uz situāciju, par ko Komisija veic izmeklēšanu, **par pamatu ņemot godīgas konkurences kritērijus**. Tāpēc būtu jānosaka dalībvalstīm pienākums sniegt Komisijai attiecīgu informāciju.

## Grozījums Nr. 20

### Regulas priekšlikums 15. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(15) Procedūras saskaņā ar šo regulu nebūtu jā sāk vai būtu jā noslēdz, nepiemērojot tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja šādu pasākumu pieņemšana būtu pretrunā Savienības interesēm, ņemot vērā to ietekmi uz citām **personām, it sevišķi patērētājiem** vai **uzņēmumiem** Savienībā. Procedūras arī būtu jā noslēdz, nepiemērojot pasākumus, ja prasības šādu pasākumu piemērošanai nav izpildītas vai vairs netiek izpildītas.

#### *Grozījums*

(15) Procedūras saskaņā ar šo regulu nebūtu jā sāk vai būtu jā noslēdz, nepiemērojot tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja šādu pasākumu pieņemšana būtu pretrunā Savienības interesēm, ņemot vērā to ietekmi uz citām **pusēm, tostarp patērētājiem, uzņēmumiem** vai **aviācijas nozares darba ņēmējiem** Savienībā. **Šajā sakarībā un jo īpaši, ja tiek apsvērti tiesiskās aizsardzības pasākumi, augsta savienojamības līmeņa uzturēšanai Savienībā vajadzētu būt prioritātei.** Procedūras arī būtu jā noslēdz, nepiemērojot pasākumus, ja prasības šādu pasākumu piemērošanai nav izpildītas vai vairs netiek izpildītas.

## Grozījums Nr. 21

### Regulas priekšlikums 15.a apsvērums (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

**(15a) Nosakot, vai Savienības intereses prasa vai neprasa iejaukšanos, Komisijai būtu jā ņem vērā visu ieinteresēto pušu viedokļi. Lai rīkotu šādas apspriešanās ar visām ieinteresētajām pusēm un dotu iespēju tām tikt uzklautām, paziņojumā par izmeklēšanas uzsākšanu būtu jā norāda termiņi informācijas sniegšanai vai uzklautāšanas pieprasījuma iesniegšanai. Ieinteresētajām pusēm vajadzētu būt informētām par nosacījumiem to sniegtās informācijas izpaušanai un tiesīgām atbildēt uz pretējo pušu komentāriem.**

## Grozījums Nr. 22

### Regulas priekšlikums 17. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(17) **Konstatējumiem** par attiecīgajam(-iem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) radīto **kaitējumu** vai **kaitējuma risku** būtu jāatspoguļo reālistisks situācijas novērtējums, un tāpēc tiem būtu jāpamatojas uz visiem attiecīgajiem faktoriem, it sevišķi faktoriem, kuri attiecas uz minētā(-o) pārvadātāja(-u) situāciju un vispārējo stāvokli skartajā gaisa transporta tirgū.

*Grozījums*

(17) **Nosakot, vai būtu jāuzsāk procedūras saskaņā ar šo regulu, konstatējumiem** par attiecīgajam(-iem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) radīto **kaitējuma risku** vai **jau radītu kaitējumu** būtu jāatspoguļo reālistisks situācijas novērtējums, un tāpēc tiem būtu jāpamatojas uz visiem attiecīgajiem faktoriem, it sevišķi faktoriem, kuri attiecas uz minētā(-o) pārvadātāja(-u) situāciju un vispārējo stāvokli skartajā gaisa transporta tirgū, **saskaņā ar pastāvošo praksi un piemērojot godīgas konkurences nodrošināšanas instrumentus, kas arī ļauj novērst vai kompensēt skaidri paredzamu kaitējumu vai šāda kaitējuma risku tādas prakses gadījumā, kura kropļo godīgu konkurenci un par kuru ir pirmšķietami pierādījumi.**

## Grozījums Nr. 23

### Regulas priekšlikums 18. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(18) Administratīvās efektivitātes labad un ņemot vērā iespēju izbeigt procedūras, nepiemērojot pasākumus, jābūt iespējamam apturēt procedūras, ja attiecīgā trešā valsts vai attiecīgais trešās valsts subjekts ir apņēmīgi veikuši pasākumus nolūkā novērst attiecīgo konkurenci **ietekmējošo** praksi vai no tās izrietošo kaitējumu vai kaitējuma risku.

*Grozījums*

(18) Administratīvās efektivitātes labad un ņemot vērā iespēju izbeigt procedūras, nepiemērojot pasākumus, jābūt iespējamam apturēt procedūras, ja attiecīgā trešā valsts vai attiecīgais trešās valsts subjekts ir apņēmīgi veikuši pasākumus nolūkā novērst attiecīgo konkurenci **kropļojošo** praksi vai no tās izrietošo kaitējumu vai kaitējuma risku.

## Grozījums Nr. 24

### Regulas priekšlikums 19. apsvērums

### *Komisijas ierosinātais teksts*

(19) Tiesiskās aizsardzības pasākumi attiecībā uz konkurenci **ietekmējošu** praksi ir paredzēti, lai kompensētu kaitējumu, ko rada vai draud radīt šāda prakse. Tāpēc tie būtu jāīsteno, piemērojot finansiālus pienākumus vai citus pasākumus ar naudas izteiksmē izmērāmu vērtību, kuri spēj panākt tādu pašu efektu. Tie var būt tādi pasākumi kā trešās valsts gaisa pārvadātāja koncesiju, tam pienākošos pakalpojumu vai citu tiesību apturēšana ar nosacījumu, ka šādu pasākumu rezultātā netiek pārkāpts ar attiecīgo trešo valsti noslēgtais gaisa transporta nolīgums vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgums. ***Lai nodrošinātu atbilstību proporcionalitātes principam, jebkādiem pasākumiem būtu jāaprobežojas tikai ar to, kas vajadzīgs konstatētā kaitējuma vai kaitējuma riska kompensācijai.***

### **Grozījums Nr. 25**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **21. apsvērums**

### *Komisijas ierosinātais teksts*

(21) Situācijas, kuru izmeklēšana veikta saskaņā ar šo regulu, un to iespējamā ietekme uz dalībvalstīm dažādos apstākļos var atšķirties. Tāpēc tiesiskās aizsardzības pasākumi atkarībā no konkrētā gadījuma var būt piemērojami vienai dalībvalstij vai vairākām dalībvalstīm vai tikai konkrētā ģeogrāfiskajā apgabalā.

### **Grozījums Nr. 26**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **22.a apsvērums (jauns)**

### *Grozījums*

(19) Tiesiskās aizsardzības pasākumi attiecībā uz konkurenci **kropļojošu** praksi ir paredzēti, lai kompensētu kaitējumu, ko rada vai draud radīt šāda prakse. Tāpēc tie būtu jāīsteno, piemērojot finansiālus pienākumus vai citus pasākumus ar naudas izteiksmē izmērāmu vērtību, kuri spēj panākt tādu pašu efektu. Tie var būt tādi pasākumi kā trešās valsts gaisa pārvadātāja koncesiju, tam pienākošos pakalpojumu vai citu tiesību apturēšana ar nosacījumu, ka šādu pasākumu rezultātā netiek pārkāpts ar attiecīgo trešo valsti noslēgtais gaisa transporta nolīgums vai gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgums.

### *Grozījums*

(21) Situācijas, kuru izmeklēšana veikta saskaņā ar šo regulu, un to iespējamā ietekme uz dalībvalstīm dažādos apstākļos var atšķirties. Tāpēc tiesiskās aizsardzības pasākumi atkarībā no konkrētā gadījuma var būt piemērojami vienai dalībvalstij vai vairākām dalībvalstīm vai tikai konkrētā ģeogrāfiskajā apgabalā ***vai ierobežoti laikā, vai to piemērošanu var paredzēt vēlākā dienā, ja ir iespējams noteikt precīzu brīdi, kad kaitējuma risks var pārvērsties par faktisku kaitējumu.***

*(22a) Komisijai būtu katru gadu jāziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par šīs regulas īstenošanu. Šajā ziņojumā būtu jāiekļauj informācija par tiesiskās aizsardzības pasākumu īstenošanu, izmeklēšanu izbeigšanu bez tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, tobrīd notiekošām izmeklēšanām, pārskatīšanām un sadarbību ar dalībvalstīm, ieinteresētajām pusēm un trešām valstīm. Uz šo ziņojumu vajadzētu attiekties atbilstīgajam konfidencialitātes līmenim.*

## Grozījums Nr. 27

### Regulas priekšlikums 23. apsvēruma

(23) Šīs regulas mērķi, proti, visiem Savienības pārvadātājiem nodrošināt efektīvu, vienlīdzīgu, uz vienādiem kritērijiem un procedūrām balstītu aizsardzību pret piemērojamo starptautisko saistību pārkāpumiem un pret kaitējumu vai kaitējuma risku, kas vienam vai vairākiem Savienības pārvadātājiem radies trešo valstu vai trešo valstu subjektu piekoptas konkurenci *ietekmējošas* prakses dēļ, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķas dalībvalstis, bet to var labāk sasniegt Savienības līmenī, tāpēc Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai.

(23) Šīs regulas mērķi, proti, visiem Savienības pārvadātājiem nodrošināt efektīvu, vienlīdzīgu, uz vienādiem kritērijiem un procedūrām balstītu aizsardzību pret piemērojamo starptautisko saistību pārkāpumiem un pret kaitējumu vai kaitējuma risku, kas vienam vai vairākiem Savienības pārvadātājiem radies trešo valstu vai trešo valstu subjektu piekoptas konkurenci *kropļojošas* prakses dēļ, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķas dalībvalstis, bet to var labāk sasniegt Savienības līmenī, tāpēc Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai; *tās mērķis arī nav piemērot jebkādas standartus trešās valsts gaisa pārvadātājiem, piemēram, attiecībā uz subsīdijām, ieviešot ierobežojošākus pienākumus par pienākumiem, kas tiek piemēroti Savienības gaisa pārvadātājiem.*

## Grozījums Nr. 28

### Regulas priekšlikums 23.a apsvēruma (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(23a) Komisijai būtu jāierosina stiprināt noteikumus, kritērijus un pasākumus, kas reglamentē godīgu konkurenci Savienībā, ne tikai Savienības iekšējā gaisa transporta nozarē, bet arī intermodālā transporta nozarē.**

## Grozījums Nr. 29

### Regulas priekšlikums 1. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. pants

1. pants

**Priekšmets**

**Subject matter *and* scope**

1. Šajā regulā paredzēti noteikumi par Komisijas veiktu izmeklēšanu un par tiesiskās aizsardzības pasākumu pieņemšanu saistībā ar piemērojamo starptautisko saistību pārkāpumiem un praksi, kas **ietekmē** konkurenci starp Savienības gaisa pārvadātājiem un citiem gaisa pārvadātājiem un rada vai draud radīt kaitējumu Savienības gaisa pārvadātājiem.

1. Šajā regulā paredzēti noteikumi par Komisijas veiktu izmeklēšanu un par tiesiskās aizsardzības pasākumu pieņemšanu saistībā ar piemērojamo starptautisko saistību pārkāpumiem un praksi, kas **kropļo** konkurenci starp Savienības gaisa pārvadātājiem un citiem gaisa pārvadātājiem un rada vai draud radīt kaitējumu Savienības gaisa pārvadātājiem.

2. Šo regulu piemēro, neskarot Regulas (EEK) Nr. 95/93 12. pantu un Direktīvas 96/67/EK 20. pantu.

2. Šo regulu piemēro, neskarot Regulas (EEK) Nr. 95/93 12. pantu un Direktīvas 96/67/EK 20. pantu.

## Grozījums Nr. 30

### Regulas priekšlikums 2. pants – 1. daļa – d punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(d) “ieinteresētā persona” ir jebkura fiziska vai juridiska persona vai jebkura oficiāla struktūra neatkarīgi no tā, vai tai

(d) “ieinteresētā persona” ir jebkura fiziska vai juridiska persona vai jebkura oficiāla struktūra neatkarīgi no tā, vai tai

piemīt vai nepiemīt tiesībsubjektība, kurai varētu būt ievērojama ieinteresētība procedūras rezultātos;

## Grozījums Nr. 31

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – da punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

piemīt vai nepiemīt tiesībsubjektība, kurai varētu būt ievērojama ieinteresētība procedūras rezultātos, **tostarp, bet ne tikai aviācijas uzņēmumi;**

*Grozījums*

*(da) “attiecīgā dalībvalsts” ir valsts:*

*(i) kura Eiropas gaisa pārvadātājiem izdod darbības licenci saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1008/2008;*

*(ii) saskaņā ar kuras slēgtajiem aviācijas nolīgumiem vai tirdzniecības nolīgumiem, kuros ir noteikumi, kas reglamentē aviācijas nozari, darbojas Eiropas gaisa pārvadātāji;*

## Grozījums Nr. 32

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – e punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(e) “trešās valsts subjekts” ir jebkura pelnoša vai bezpeļņas fiziska vai juridiska persona vai jebkura oficiāla struktūra ar tiesībsubjektību vai bez tās, kura ir trešās valsts jurisdikcijā, neatkarīgi no tā, vai trešās valsts valdība īsteno kontroli pār to, un kura ir tieši vai netieši iesaistīta gaisa pārvadājumu pakalpojumu vai ar tiem saistīto pakalpojumu sniegšanā vai tādas infrastruktūras vai pakalpojumu nodrošināšanā, ko izmanto gaisa pārvadājumu pakalpojumu vai ar tiem saistīto pakalpojumu sniegšanai;

*Grozījums*

(e) “trešās valsts subjekts” ir jebkura pelnoša vai bezpeļņas fiziska vai juridiska persona vai jebkura oficiāla struktūra ar tiesībsubjektību vai bez tās, kura ir trešās valsts jurisdikcijā, neatkarīgi no tā, vai trešās valsts valdība īsteno kontroli pār to, un kura ir tieši vai netieši iesaistīta gaisa pārvadājumu pakalpojumu vai ar tiem saistīto pakalpojumu sniegšanā vai tādas infrastruktūras vai pakalpojumu nodrošināšanā, ko izmanto gaisa pārvadājumu pakalpojumu vai ar tiem saistīto pakalpojumu sniegšanai, **tostarp kopuzņēmumi un apvienības, kurās sastāv vienīgi no trešo valstu gaisa pārvadātājiem;**



## Grozījums Nr. 33

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – fa punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(fa)** „kaitējuma draudi” ir kaitējums, kas ir neizbēgams vai paredzams tuvākajā nākotnē ar varbūtību, kas robežojas ar noteiktību;

## Grozījums Nr. 34

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – fb punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(fb)** „pagaidu tiesiskās aizsardzības pasākumi” ir pagaidu pasākumi pret trešās valsts gaisa pārvadātāju, kuri ir samērīgi ar draudiem, kuru vienīgais mērķis ir novērst neatgriezenisku kaitējumu, kurus Komisija veic procedūras sākumā, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem, un kuri ir jāatceļ ne vēlāk kā pēc izmeklēšanas izbeigšanas;

## Grozījums Nr. 35

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 1. daļa – h punkts – i apakšpunkts – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(3) valdība vai cita publiska organizācija, tostarp valsts kontrolē esoši uzņēmumi, piegādā preces vai sniedz pakalpojumus vai pērk preces vai pakalpojumus;

(3) valdība vai cita publiska organizācija, tostarp valsts kontrolē esoši uzņēmumi, piegādā preces vai sniedz pakalpojumus, **kas neietilpst vispārējā infrastruktūrā**, vai pērk preces vai pakalpojumus;

## Grozījums Nr. 36

### Regulas priekšlikums 2.a pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### *2.a pants*

*1. Nosakot Savienības intereses, prioritāti piešķir vajadzībai atjaunot efektīvu un godīgu konkurenci, vajadzībai nodrošināt pārredzamību, vajadzībai novērst jebkādas traucējumus iekšējā tirgū, vajadzībai izvairīties no kaitējuma nodarīšanas dalībvalstu sociāli ekonomiskajai situācijai un vajadzībai uzturēt augsta līmeņa savienojamību pasažieriem un Savienībā.*

*2. To, vai Savienības intereses prasa vai neprasa iejaukšanos, Komisija nosaka katrā atsevišķā gadījumā, pamatojoties uz visu dažādo interešu izvērtējumu kopumā, ietverot sociāli ekonomisko novērtējumu. Šādu konstatējumu, ievērojot šo pantu, var izdarīt tikai tad, ja visām pusēm ir bijusi iespēja konkrētā termiņā darīt zināmus savus viedokļus, ievērojot 3. punktu. Šī iespēja var būt vai var nebūt jāīsteno. Nosakot Savienības intereses, netiek skartas Komisijas tiesības sākt izmeklēšanu saskaņā ar 3. pantu. Ja Komisija, balstoties uz visu iesniegto informāciju, izdara nepārprotamus secinājumus, ka Savienības interesēs nav īstenot šādus tiesiskās aizsardzības pasākumus, minētie pasākumi netiek īstenoti.*

*3. Lai nodrošinātu stabilu pamatu, balstoties uz kuru Komisija var ņemt vērā visus viedokļus, sūdzības iesniedzēji un ieinteresētās puses var termiņā, kas norādīts paziņojumā par izmeklēšanas sākšanu, pieteikties un iesniegt informāciju Komisijai. Lai nodrošinātu apspriešanās pārredzamību, šādu*

*informāciju vai tās kopsavilkumu dara pieejamu pārējām šajā pantā minētajām pusēm, kas var atbildēt uz šādu informāciju.*

*4. Nosakot Savienības intereses, puses, kas rīkojušās saskaņā ar 3. punktu, drīkst lūgt uzklaustīšanu. Šādi lūgumi tiek apmierināti, ja tajos ir izklāstīti iemesli, kāpēc no Savienības interešu viedokļa puses būtu jāuzklausa. Turklāt puses var sniegt komentārus par jebkādiem tiesiskās aizsardzības pasākumiem un citas puses var sagatavot atbildes uz šādiem komentāriem.*

*5. Komisija pārbauda sniegto informāciju un jo īpaši to, cik lielā mērā tā ir reprezentatīva, un nosūta pārbaudes rezultātus Parlamentam un Padomei saskaņā ar 15.a pantu (jauns) un saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 182/2011.*

## Grozījums Nr. 37

### Regulas priekšlikums 3. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Izmeklēšanu sāk pēc rakstiskas sūdzības saņemšanas no dalībvalsts, Savienības gaisa **pārvadātāja** vai Savienības gaisa pārvadātāju apvienības saskaņā ar 2. punktu vai pēc Komisijas iniciatīvas, ja ir pirmšķietami pierādījumi par kādu no šādiem gadījumiem:

- (a) piemērojamo starptautisko saistību pārkāpums;
- (b) visu šādu apstākļu pastāvēšana:
  - (i) trešās valsts vai trešās valsts subjekta piekopta konkurenci **ietekmējoša** prakse;
  - (ii) vienam vai vairākiem Savienības

*Grozījums*

1. Izmeklēšanu sāk pēc rakstiskas sūdzības saņemšanas no dalībvalsts, **viena vai vairākiem** Savienības gaisa **pārvadātājiem** vai Savienības gaisa pārvadātāju apvienības saskaņā ar 2. punktu vai pēc Komisijas iniciatīvas, ja ir **nepārprotami** pirmšķietami pierādījumi par kādu no šādiem gadījumiem (**izsmeļošs saraksts**):

- (a) piemērojamo starptautisko saistību pārkāpums;
- (b) visu šādu apstākļu pastāvēšana:
  - (i) trešās valsts vai trešās valsts subjekta piekopta konkurenci **kropļojoša** prakse;
  - (ii) vienam vai vairākiem Savienības

gaisa pārvadātājiem radies kaitējums vai kaitējuma risks;

(iii) cēloņsakarība starp iespējamo praksi un iespējamo kaitējumu vai kaitējuma risku.

gaisa pārvadātājiem radies kaitējums vai kaitējuma risks;

(iii) cēloņsakarība starp iespējamo praksi un iespējamo kaitējumu vai kaitējuma risku.

### Grozījums Nr. 38

#### Regulas priekšlikums

#### 3. pants – 3. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Komisija, ***ciktāl iespējams***, pārbauda sūdzībā ietverto vai Komisijas rīcībā esošo elementu precizitāti un atbilstību, ***lai noteiktu***, vai pierādījumi ir pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu saskaņā ar 1. punktu.

##### *Grozījums*

3. Komisija ***laikus*** pārbauda sūdzībā ietverto vai Komisijas rīcībā esošo elementu precizitāti un atbilstību ***nolūkā noteikt***, vai pierādījumi ir pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu saskaņā ar 1. punktu.

### Grozījums Nr. 39

#### Regulas priekšlikums

#### 3. pants – 4. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Komisija var nolemt nesākt izmeklēšanu, ja ***pasākumu pieņemšana saskaņā ar 10. vai 13. pantu būtu pretrunā Savienības interesēm vai ja Komisija uzskata, ka*** sūdzībā izklāstītie fakti nenorāda uz sistēmisku problēmu vai tiem nav būtiskas ietekmes uz vienu vai vairākiem Savienības gaisa pārvadātājiem.

##### *Grozījums*

4. Komisija var nolemt nesākt izmeklēšanu, ja sūdzībā izklāstītie fakti nenorāda uz sistēmisku problēmu vai tiem nav būtiskas ietekmes uz vienu vai vairākiem Savienības gaisa pārvadātājiem, ***vai tie ir nepamatoti;***

### Grozījums Nr. 40

#### Regulas priekšlikums

#### 3. pants – 4.a punkts (jauns)

**4.a Lēmumu nesākt izmeklēšanu saskaņā ar 4. punktu pienācīgi attaisno ar pamatojumu. Minēto lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. Eiropas Parlaments var aicināt Komisiju sīkāk pamatot tās lēmumu. Sūdzības iesniedzēji var pārsūdzēt šādu lēmumu 60 dienu laikā no tā publicēšanas brīža.**

### **Grozījums Nr. 41**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **3. pants – 5. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

5. Ja sniegtie pierādījumi nav pietiekami 1. punkta nolūkā, Komisija 60 dienu laikā pēc sūdzības iesniegšanas datuma informē sūdzības iesniedzēju par šo nepietiekamību. Sūdzības iesniedzējam atvēl **30** dienas papildu pierādījumu iesniegšanai. Ja sūdzības iesniedzējs noteiktajā termiņā to neizdara, Komisija var nolemt nesākt izmeklēšanu.

*Grozījums*

5. Ja sniegtie pierādījumi nav pietiekami 1. punkta nolūkā, Komisija 60 dienu laikā pēc sūdzības iesniegšanas datuma informē sūdzības iesniedzēju par šo nepietiekamību. Sūdzības iesniedzējam atvēl **60** dienas papildu pierādījumu iesniegšanai. Ja sūdzības iesniedzējs noteiktajā termiņā to neizdara, Komisija var nolemt nesākt izmeklēšanu.

### **Grozījums Nr. 42**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **3. pants – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6. Komisija **6** mēnešu laikā pēc sūdzības iesniegšanas izlemj, vai sākt izmeklēšanu saskaņā ar 1. punktu.

*Grozījums*

6. **Atbilstīgi 4. un 5. pantam** Komisija **4** mēnešu laikā pēc sūdzības iesniegšanas izlemj, vai sākt izmeklēšanu saskaņā ar 1. punktu.

## Grozījums Nr. 43

### Regulas priekšlikums

#### 3. pants – 7. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

7. Ievērojot 4. punktu, Komisija, ja tā uzskata, ka pierādījumi ir pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu, veic šādus pasākumus:

- (a) sāk procedūru;
- (b) publicē paziņojumu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī; paziņojumā informē par izmeklēšanas sākšanu, norāda izmeklēšanas tvērumu, piemērojamās starptautiskās saistības, kas, iespējams, ir pārkāptas, vai trešo valsti vai trešās valsts subjektu, kas, iespējams, piekopj konkurenci *ietekmējošu* praksi, un iespējamo kaitējumu vai kaitējuma risku, attiecīgo(-os) Savienības gaisa pārvadātāju(-us) un laikposmu, kurā ieinteresētās personas var pieteikties, rakstiski darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju vai pieteikties uzklaušīšanai Komisijā;
- (c) oficiāli paziņo attiecīgās trešās valsts un attiecīgā trešās valsts subjekta pārstāvjiem par izmeklēšanas sākšanu;
- (d) informē sūdzības iesniedzēju un 15. pantā noteikto komiteju par izmeklēšanas sākšanu.

## Grozījums Nr. 44

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

7. Ievērojot 4. punktu, Komisija, ja tā uzskata, ka pierādījumi ir pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu, veic šādus pasākumus:

- (a) sāk procedūru;
- (b) publicē paziņojumu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī; paziņojumā informē par izmeklēšanas sākšanu, norāda izmeklēšanas tvērumu, piemērojamās starptautiskās saistības, kas, iespējams, ir pārkāptas, vai trešo valsti vai trešās valsts subjektu, kas, iespējams, piekopj konkurenci *kropļojošu* praksi, un iespējamo kaitējumu vai kaitējuma risku, attiecīgo(-os) Savienības gaisa pārvadātāju(-us) un laikposmu, kurā ieinteresētās personas var pieteikties, rakstiski darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju vai pieteikties uzklaušīšanai Komisijā. ***Minētais laikposms nav īsāks par 30 dienām.***
- (c) oficiāli paziņo attiecīgās trešās valsts un attiecīgā trešās valsts subjekta pārstāvjiem par izmeklēšanas sākšanu;
- (d) informē sūdzības iesniedzēju un 15. pantā noteikto komiteju par izmeklēšanas sākšanu.

(b) vai trešās valsts vai trešās valsts subjekta piekoptas konkurenci **ietekmējošas** prakses dēļ attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) ir radies kaitējums vai kaitējuma risks.

(b) vai trešās valsts vai trešās valsts subjekta piekoptas konkurenci **kropļojošas** prakses dēļ attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) ir radies kaitējums vai kaitējuma risks.

## Grozījums Nr. 45

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(ba) vai tas var novest pie negatīvas ietekmes uz savienojamību gaisa satiksmē kādā konkrētā reģionā, dalībvalstī vai dalībvalstu grupā vai Eiropas kopējā aviācijas telpā, kas izveidota saskaņā ar nolīgumu par Eiropas kopējās aviācijas telpas izveidi<sup>1a</sup>, un līdz ar to uz patērētājiem; ;*

*ba) punkta nolūkā ietekme uz Savienības gaisa satiksmes savienojamību tiks pārbaudīta saistībā ar Savienības interesēm pirms lēmuma pieņemšanas par tiesiskās aizsardzības pasākumu īstenošanu saskaņā ar 13. pantu;*

---

<sup>1a</sup> OVL 285, 16.10.2006., 3. lpp.

## Grozījums Nr. 46

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

3. Komisija **var prasīt** visu informāciju, ko tā uzskata par nepieciešamu izmeklēšanai, un **var pārbaudīt** saņemtās vai savāktās informācijas precizitāti sadarbībā ar attiecīgo(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātāju(-iem) vai ar attiecīgo

3. Komisija **pieprasa** visu informāciju, ko tā uzskata par nepieciešamu izmeklēšanai, un **pārbauda** saņemtās vai savāktās informācijas precizitāti sadarbībā ar attiecīgo(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātāju(-iem) vai ar attiecīgo trešo

trešo valsti vai trešās valsts subjektu.

valsti vai trešās valsts subjektu.

## Grozījums Nr. 47

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 5. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. Ja šķiet vajadzīgs, Komisija var veikt izmeklēšanu attiecīgās trešās valsts teritorijā ar nosacījumu, ka attiecīgās trešās valsts valdība un attiecīgais trešās valsts subjekts ir oficiāli informēti **un devuši piekrišanu**.

##### *Grozījums*

5. Ja šķiet vajadzīgs, Komisija var veikt izmeklēšanu attiecīgās trešās valsts **vai citas trešās valsts** teritorijā ar nosacījumu, ka attiecīgās trešās valsts valdība un attiecīgais trešās valsts subjekts ir oficiāli informēti.

## Grozījums Nr. 48

### Regulas priekšlikums

#### 7. pants – 1. daļa

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Gadījumos, kad piekļuve vajadzīgajai informācijai tiek liegta vai citādi netiek nodrošināta pienācīgā termiņā vai kad izmeklēšana tiek būtiski traucēta, **konstatējumus** var **izdarīt** uz pieejamo faktu pamata. Ja Komisija konstatē, ka ir sniegta nepatiesa vai maldinoša informācija, šādu informāciju neņem vērā.

##### *Grozījums*

Gadījumos, kad piekļuve vajadzīgajai informācijai tiek liegta vai citādi netiek nodrošināta pienācīgā termiņā, **ja attiecīgā trešā valsts nav piešķrusi piekļuvi tās teritorijai, lai varētu veikt izmeklēšanu**, vai kad izmeklēšana tiek būtiski traucēta, **Komisija var īstenot tiesiskās aizsardzības pagaidu pasākumus** uz pieejamo faktu **un pierādījumu** pamata **saskaņā ar 3. pantu**. Ja Komisija konstatē, ka ir sniegta nepatiesa vai maldinoša informācija, šādu informāciju neņem vērā.

## Grozījums Nr. 49

### Regulas priekšlikums

#### 9. pants



9. pants

Procedūras ilgums un apturēšana

1. Procedūru pabeidz divu gadu laikā. Pienācīgi pamatotos gadījumos minēto laikposmu var pagarināt.
  
2. Steidzamības gadījumā, piemēram, situācijās, kad pastāv risks, ka Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) tiks radīts tūlītējs un neatgriezenisks kaitējums, procedūras ilgumu var saīsināt līdz **vienam gadam**.
  
3. Komisija **var apturēt** procedūru, ja attiecīgā trešā valsts vai attiecīgais trešās valsts subjekts ir apņēmīgi veikuši pasākumus nolūkā novērst, attiecīgi:
  - (a) piemērojamo starptautisko saistību pārkāpuma gadījumā – konkrēto pārkāpumu;
  - (b) konkurenci **ietekmējošas** prakses gadījumā – konkrēto praksi vai attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) radīto kaitējumu vai kaitējuma risku.
4. Ja piemērojamo starptautisko saistību pārkāpums vai konkurenci **ietekmējošā** prakse, attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) radītais kaitējums vai kaitējuma risks pēc pienācīga laikposma nav novērsts, Komisija **var atsākt** procedūru.

9. pants

Procedūras ilgums un apturēšana

1. Procedūru pabeidz divu gadu laikā. Pienācīgi pamatotos gadījumos minēto laikposmu var pagarināt.
  - 1.a Izmeklēšanu pabeidz 12 mēnešu laikā. Pienācīgi pamatotos gadījumos minēto laikposmu var pagarināt.**
2. Steidzamības gadījumā, piemēram, situācijās, kad pastāv risks, ka Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) tiks radīts tūlītējs un neatgriezenisks kaitējums, procedūras ilgumu var saīsināt līdz **sešiem mēnešiem vai Komisija kā galējo līdzekli var pieņemt tiesiskās aizsardzības pagaidu pasākumus, lai novērstu vai kompensētu šādu kaitējumu**.
3. Komisija **aptur** procedūru, ja attiecīgā trešā valsts vai attiecīgais trešās valsts subjekts ir apņēmīgi veikuši pasākumus nolūkā novērst, attiecīgi:
  - (a) piemērojamo starptautisko saistību pārkāpuma gadījumā – konkrēto pārkāpumu;
  - (b) konkurenci **kropļojošas** prakses gadījumā – konkrēto praksi vai attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) radīto kaitējumu vai kaitējuma risku.
4. Ja piemērojamo starptautisko saistību pārkāpums vai konkurenci **kropļojošā** prakse, attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem) radītais kaitējums vai kaitējuma risks pēc pienācīga laikposma, **taču ne ilgāk kā pēc 6 mēnešiem** nav novērsts, Komisija **atsāk** procedūru.

## Grozījums Nr. 50

### Regulas priekšlikums 10. pants

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### 10. pants

##### Procedūras pabeigšana

1. Ja sūdzība tiek atsaukta, Komisija **var** izbeigt saskaņā ar 4. pantu veikto izmeklēšanu, nepieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus.
2. Komisija ar īstenošanas aktiem izbeidz saskaņā ar 4. pantu veikto izmeklēšanu, nepieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus, jebkurā no šādiem gadījumiem:
  - (a) Komisija secina, ka piemērojamās starptautiskās saistības nav pārkāptas;
  - (b) Komisija secina, ka tiesiskās aizsardzības pasākumu pieņemšana būtu pretrunā Savienības interesēm;
  - (c) starp Savienību un attiecīgo trešo valsti ir rasts apmierinošs tiesiskās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar attiecīgajiem mehānismiem, kas noteikti piemērojamajā līgumā vai saskaņā ar piemērojamo vienošanos vai attiecīgajām starptautiskajām publiskajām tiesībām. Pirmajā daļā minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.
3. Neskarot Līguma par Eiropas Savienības darbību attiecīgos noteikumus un ievērojot 1. un 2. punktu, Komisija ar īstenošanas aktiem pieņem tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja izmeklēšanā tiek konstatēts, ka piemērojamās starptautiskās saistības ir pārkāptas. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā

#### *Grozījums*

#### 10. pants

##### Procedūras pabeigšana

1. Ja sūdzība tiek atsaukta, Komisija **izvērtē, vai ir jāpieņem lēmums** izbeigt saskaņā ar 4. pantu veikto izmeklēšanu, nepieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus.
2. Komisija ar īstenošanas aktiem izbeidz saskaņā ar 4. pantu veikto izmeklēšanu, nepieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus, jebkurā no šādiem gadījumiem:
  - (a) Komisija secina, ka piemērojamās starptautiskās saistības nav pārkāptas;
  - (b) Komisija secina, ka tiesiskās aizsardzības pasākumu pieņemšana būtu pretrunā Savienības interesēm;
  - (c) starp Savienību un attiecīgo trešo valsti ir rasts apmierinošs tiesiskās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar attiecīgajiem mehānismiem, kas noteikti piemērojamajā līgumā vai saskaņā ar piemērojamo vienošanos vai attiecīgajām starptautiskajām publiskajām tiesībām. Pirmajā daļā minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru **pēc tam, kad ir informēts Eiropas Parlaments un attiecīgās ieinteresētās puses.**
3. Neskarot Līguma par Eiropas Savienības darbību attiecīgos noteikumus un ievērojot 1. un 2. punktu, Komisija **pēc tam, kad ir informēts Parlaments**, ar īstenošanas aktiem pieņem tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja izmeklēšanā tiek konstatēts, ka piemērojamās starptautiskās saistības ir pārkāptas. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā

ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

4. Ja aktā, kurā ietvertas piemērojamās starptautiskās saistības, prasīts pirms jebkādu pasākumu pieņemšanas izpildīt iepriekšēju starptautisku konsultāciju vai strīdu izšķiršanas procedūru, vispirms izpilda minēto procedūru un visos saskaņā ar 3. punktu pieņemtajos lēmumos ņem vērā tās rezultātus.

5. Šā panta 3. punktā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi ir pasākumi, kas noteikti aktā, kurā ietvertas piemērojamās starptautiskās saistības, vai kas pieejami saskaņā ar attiecīgajiem starptautisko publisko tiesību noteikumiem un principiem.

## Grozījums Nr. 51

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

*Komisijas ierosinātais teksts*

ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

4. Ja aktā, kurā ietvertas piemērojamās starptautiskās saistības, prasīts pirms jebkādu pasākumu pieņemšanas izpildīt iepriekšēju starptautisku konsultāciju vai strīdu izšķiršanas procedūru, vispirms izpilda minēto procedūru un visos saskaņā ar 3. punktu pieņemtajos lēmumos ņem vērā tās rezultātus.

5. Šā panta 3. punktā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi ir pasākumi, kas noteikti aktā, kurā ietvertas piemērojamās starptautiskās saistības, vai kas pieejami saskaņā ar attiecīgajiem starptautisko publisko tiesību noteikumiem un principiem.

*Grozījums*

***Visu izskatīto faktoru kopums ir tāds, kas liek secināt, ka prognozējamā attīstība ir nenovēršama un ka, ja netiks veikti aizsardzības pasākumi, tiks nodarīts faktiskais kaitējums.***

***Gadījumā, ja izskatāmā situācija pirms procedūras beigām attīstās tā, ka tiek nodarīts faktiskais kaitējums, Komisija rīkojas saskaņā ar 1. punktu, ņemot vērā jaunākos tās rīcībā esošos pierādījumus.***

## Grozījums Nr. 52

### Regulas priekšlikums

#### 12. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Ja sūdzība tiek atsaukta, Komisija var izbeigt izmeklēšanu, nepieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus.

*Grozījums*

1. Ja sūdzība tiek atsaukta, **vienīgi** Komisija var izbeigt izmeklēšanu, nepieņemot tiesiskās aizsardzības

pasākumus. *Savienības pārvadātājiem ir tiesības iesniegt apelācijas sūdzību pret Komisijas lēmumu pārtraukt izmeklēšanu. Šāda apelācijas sūdzība tiek iesniegta 30 dienu laikā pēc tam, kad Komisija paziņojusi savu lēmumu izbeigt izmeklēšanu.*

## Grozījums Nr. 53

### Regulas priekšlikums

#### 12. pants – 2. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Komisija *ar īstenošanas aktiem izbeidz* saskaņā ar 4. pantu *veikto izmeklēšanu*, nepieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja:

*Grozījums*

Komisija *ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus* saskaņā ar *[15. panta - a) apakšpunktu (jauns)], pārtraucot izmeklēšanu, kas tiek veikta* saskaņā ar 4. pantu, nepieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja:

## Grozījums Nr. 54

### Regulas priekšlikums

#### 12. pants – 2. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.*

*Grozījums*

*svītrots*

## Grozījums Nr. 55

### Regulas priekšlikums

#### 12. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Lēmumam izbeigt izmeklēšanu saskaņā ar 2. punktu pievieno tā pamatojumu un lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

*Grozījums*

3. Lēmumam izbeigt izmeklēšanu saskaņā ar 2. punktu pievieno tā pamatojumu un lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. **Komisija arī pamato savu lēmumu kompetentajām Eiropas Parlamenta komitejām.**

## Grozījums Nr. 56

### Regulas priekšlikums

#### 13. pants

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### 13. pants

Tiesiskās aizsardzības pasākumi

1. Neskarot 12. panta 1. punktu un izņemot 12. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto gadījumu, Komisija **ar** īstenošanas **aktiem pieņem** tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja saskaņā ar 4. pantu veiktajā izmeklēšanā tiek konstatēts, ka trešās valsts vai trešās valsts subjekta piekopta konkurenci **ietekmējoša** prakse ir radījusi kaitējumu vai kaitējuma risku attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem). Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

2. Šā panta 1. punktā minētos tiesiskās aizsardzības pasākumus piemēro trešās valsts gaisa pārvadātājam(-iem), kas gūst labumu no konkurenci **ietekmējošās** prakses, un pasākumus var piemērot kādā no šādiem veidiem:

- (a) finansiāls pienākums;
- (b) jebkurš pasākums ar ekvivalentu vai mazāku vērtību.

3. Šā panta 1. punktā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi nepārsniedz to, kas nepieciešams, lai kompensētu **attiecīgajam(-ajiem)** Savienības gaisa **pārvadātājam(-iem)** radīto kaitējumu vai kaitējuma **risku**. Šādā nolūkā 2. punkta b) apakšpunktā minētos pasākumus var ierobežot, piemērojot tos tikai konkrētā ģeogrāfiskajā apgabalā.

##### *Grozījums*

##### 13. pants

Tiesiskās aizsardzības pasākumi

1. Neskarot 12. panta 1. punktu un izņemot 12. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto gadījumu, Komisija **pieņem** īstenošanas **aktus, nosakot** tiesiskās aizsardzības pasākumus, ja saskaņā ar 4. pantu veiktajā izmeklēšanā tiek konstatēts, ka trešās valsts vai trešās valsts subjekta piekopta konkurenci **kropļojoša** prakse ir radījusi kaitējumu vai kaitējuma risku attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem). Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

2. Šā panta 1. punktā minētos tiesiskās aizsardzības pasākumus piemēro trešās valsts gaisa pārvadātājam(-iem), kas gūst labumu no konkurenci **kropļojošās** prakses, un pasākumus var piemērot kādā no šādiem veidiem:

- (a) finansiāls pienākums;
- (b) jebkurš **uz darbību attiecināms** pasākums ar ekvivalentu vai mazāku vērtību.

3. Šā panta 1. punktā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi nepārsniedz to, kas nepieciešams, lai kompensētu **attiecīgajiem** Savienības gaisa **pārvadātājiem** radīto kaitējumu vai **lai novērstu, ka** kaitējuma **risks kļūst par faktisku kaitējumu attiecīgajam(-ajiem) Savienības gaisa pārvadātājam(-iem)**. Šādā nolūkā 2. punkta b) apakšpunktā minētos pasākumus var ierobežot, piemērojot tos tikai konkrētā ģeogrāfiskajā apgabalā, **vai ierobežot laikā**.

4. Šā panta 1. punktā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi nerosina Savienību vai attiecīgo(-ās) dalībvalsti(-is) pārkāpt gaisa transporta nolīgumu, gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu vai jebkurus noteikumus par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kuri ietverti tirdzniecības nolīgumā, kas noslēgts ar attiecīgo trešo valsti.

4. Šā panta 1. punktā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi nerosina Savienību vai attiecīgo(-ās) dalībvalsti(-is) pārkāpt gaisa transporta nolīgumu, gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu vai jebkurus noteikumus par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kuri ietverti tirdzniecības nolīgumā, kas noslēgts ar attiecīgo trešo valsti.

*4.a Šā panta 1. punktā minētajos tiesiskās aizsardzības pasākumos ir ņemta vērā Savienības gaisa transporta tirgus pienācīga darbība, un ar tiem nepiešķir nepienācīgas priekšrocības kādam gaisa pārvadātājam vai gaisa pārvadātāju grupai.*

*4.b 1. punktā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi var būt provizoriski un tos vajadzības gadījumā var pieņemt, ja izmeklēšanā, pamatojoties uz pieejamiem faktiem, tiek konstatēts, ka pastāv kaitējuma draudi, kā arī tos var pieņemt sarežģītas izmeklēšanas gadījumā, kas vēl nav pabeigta vai izbeigta.*

5. Šā panta 1. punktā minētajam lēmumam pabeigt izmeklēšanu, pieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus, pievieno tā pamatojumu un lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

5. Šā panta 1. punktā minētajam lēmumam pabeigt izmeklēšanu, pieņemot tiesiskās aizsardzības pasākumus, pievieno tā pamatojumu un lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

## Grozījums Nr. 57

### Regulas priekšlikums

#### 14. pants – 1. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šīs regulas 13. pantā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi **paliek** spēkā tikai tik ilgi un tik lielā apmērā, cik nepieciešams, ņemot vērā konkurenci **ietekmējošās** prakses turpināšanos un no tās izrietošo kaitējumu vai kaitējuma risku. Šādā nolūkā piemēro 2., 3. un 4. punktā izklāstīto pārskatīšanas procedūru.

##### *Grozījums*

1. Šīs regulas 13. pantā minētie tiesiskās aizsardzības pasākumi **ir** spēkā tikai tik ilgi un tik lielā apmērā, cik nepieciešams, ņemot vērā konkurenci **kropļojošās** prakses turpināšanos un no tās izrietošo kaitējumu vai kaitējuma risku. Šādā nolūkā piemēro 2., 3. un 4. punktā izklāstīto pārskatīšanas procedūru.

## Grozījums Nr. 58

### Regulas priekšlikums 14. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Ja apstākļi to prasa, pēc Komisijas vai sūdzības iesniedzēja iniciatīvas vai pēc attiecīgās trešās valsts vai attiecīgā trešās valsts subjekta pamatota pieprasījuma var pārskatīt nepieciešamību turpināt tiesiskās aizsardzības pasākumu piemērošanu to sākotnējā veidā.

*Grozījums*

2. Ja apstākļi to prasa, pēc Komisijas, **attiecīgās dalībvalsts** vai sūdzības iesniedzēja iniciatīvas vai pēc attiecīgās trešās valsts vai attiecīgā trešās valsts subjekta pamatota pieprasījuma var pārskatīt nepieciešamību turpināt tiesiskās aizsardzības pasākumu piemērošanu to sākotnējā veidā.

## Grozījums Nr. 59

### Regulas priekšlikums 14. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

4. Komisija ar **īstenošanas aktiem** attiecīgi **atceļ, groza** vai **patur spēkā** tiesiskās aizsardzības pasākumus. Minētos **īstenošanas** aktus **pieņem saskaņā ar 15. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru**.

*Grozījums*

4. Komisija **ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar [15. panta - a) apakšpunktu (jauns)], attiecīgi atceļot, grozot** vai **saglabājot** tiesiskās aizsardzības pasākumus. **Pieņemot** minētos **deleģētos** aktus, **Komisija ņem vērā Savienības intereses**.

## Grozījums Nr. 60

### Regulas priekšlikums 15.a pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**15.a pants**

**Deleģēšanas īstenošana**

1. **Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.**

2. **Pilnvaras pieņemt 12. pantā un 14. panta 4. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz ... gadu laikposmu no ... [līgumslatīvā pamata]**

*spēkā stāšanās diena vai cita abu likumdevēju noteikta diena]. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms ... gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.*

*3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 12. pantā un 14. panta 4. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.*

*4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.*

*5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.*

*6. Saskaņā ar 12. pantu un 14. panta 4. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divu mēnešu laikā no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par [diviem mēnešiem].*

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums  
15.b pants (jauns)



**15.b pants**

- 1. Komisija, izvērtējot katru gadījumu atsevišķi un pienācīgi ņemot vērā konfidenciālas informācijas aizsardzības prasības 6. panta izpratnē, iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu, tam pievienojot paziņojumu par šīs regulas piemērošanu un īstenošanu. Attiecīgā gadījumā šajā ziņojumā iekļauj informāciju par tiesiskās aizsardzības pasākumu īstenošanu, izmeklēšanu izbeigšanu bez tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, tobrīd notiekošām izmeklēšanām, pārskatīšanām un sadarbību ar dalībvalstīm, ieinteresētajām personām un trešām valstīm.**
- 2. Eiropas Parlaments viena mēneša laikā pēc Komisijas ziņojuma iesniegšanas var uzaicināt Komisiju apmeklēt tā atbildīgās komitejas ad hoc sanāksmi, lai turpmāk izskaidrotu jebkādus jautājumus saistībā ar šīs regulas īstenošanu.**
- 3. Komisija ziņojumu publisko ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc tā iesniegšanas Eiropas Parlamentam un Padomei.**